

# CONFERENCE ATELIER INTERCULTUREL

JEUDI 7 MAI 2009

## RAPPORT DEROULEMENT ATELIER

### 1. CONFRONTER NOS APROCHES DE L'INTERCULTUREL ?...

- Pour moi l'INTERCULTUREL c'est...
- Interculturel qui se dit dans ma langue...
- Pour promouvoir l'INTERCULTUREL, JE FAIS/NOUS FAISONS...
- Pour aider les migrants à prendre leur place dans les Projets, et dans la vie de l'association, NOUS AVONS IMAGINE...
- ...

### 2. RENCONTRE D'ARTISTES ...

- *Quel(s) projet(s) artistiques voudriez-vous lancer ? Il sera de fait INTERCULTUREL, ... INTERDISCIPLINAIRE... ? - arts plastiques, musique, peinture, photographie,*
- Possibilité d'éclairer le temps de partage de projets interculturels de cette après-midi, d'une ou plusieurs propositions, venant des artistes et créateurs...

## **DES MOTS POUR DIRE L'INTERCULTUREL ?...**

- **INTERCULTUREL**
- **INTERCULTURAL**
- **INTERKULTURELL**
- **MIEDZYKULTUROWY**
- **QORB TAQAFI**
- **ИНТЕРКУЛЬТУРЕЛ**
- **ETRESEVENADUREL**
- **IPOUL MEYON**
- **T'AKE MARKAN**
- **ZAMÄRBERN**
- **SASSA**
- **ENNERKULTUREL**
- **قرب ثقافي**

## **Esquisse des projets et des conditions de la réalisation de projets INTERCULTURELS....**

### **Mise en Commun**

#### **ATELIER 1 : CREATION D'UNE « ŒUVRE COMMUNE » (L'INTERCULTUREL PAR LA CREATION MULTIDISCIPLINAIRE, A PARTIR D'UN THEME PROPOSE)**

- Europe interculturelle : notion de frontières, de différences, de migrations. Chaque partie de l'Europe représentant un « Nous » pour les autres.
- Titre provisoire : « L'Europe et ses couleurs ».
- Support ou outil : la couleur.
- Instauration d'un dialogue entre la peinture et la musique, le théâtre et la musique, la danse, la sculpture, la poésie, la photo ...
- En 2010 à Erlangen / Co pilotage tripartite Rennes, Poznan, Erlangen.
- Le choix du thème laisse toute liberté aux artistes d'intervenir avec les autres artistes des autres disciplines.

#### **ATELIER 2 : CIRCULATION DES ŒUVRES ET DES ARTISTES:**

- Résidences d'artistes avec notion de rapport au territoire.
- Une oeuvre pouvant circuler sans son créateur.
- Le Référent local pourrait être la Maison Internationale de Rennes.
- Les lieux et les artistes en lien avec les lieux de diffusion et les référents locaux identifiés.
- Des Référents identifiés pour chaque discipline, disposant d'une connaissance du territoire et des acteurs.
- Le Travail d'inventaire doit être réalisé maintenant dans chacune des villes.
- Se mettre d'accord sur les mots et le sens que l'on y met.
- « Rencontres culturelles et artistiques européennes » pourrait être une suggestion d'intitulé...

### **ATELIER 3 : QUELLES SOLUTIONS ET QUELS SOUTIENS ADMINISTRATIFS, FINANCIERS... ?**

- Possibilités de Financements européens, des Villes concernées, et autres collectivités territoriales, ...
- Création d'un poste (emploi) dans la ville où le projet est domicilié.
- Volonté de pérenniser les collaborations.
- Les jumelages (dont la finalité doit être réactualisée), doivent favoriser avant tout les rencontres et échanges entre citoyens.

Les Dispositifs actuels (voir les calendriers de dépôt des demandes et d'attribution des aides) :

- Programme « Jeunesse en Action » : par exemple SVE
- Programme « Europe pour les citoyens » : volets échanges, conférences / Jumelages / Fonds structurels
- Programmes cultures : Soutiens aux actions (mesure de coopération) ou aux organismes
- Pour les financements européens, l'important est de bâtir un « bon projet », avec un pilote identifié, des relais locaux (mobilisation et aides locales) réunissant au moins trois pays.